

Handschriften / Autographen

Reisetagebuch von Lorenz Friedrich Rulfsen.

Rulfsen, Lorenz Friedrich

Tarangambadi, 22.11.1779-16.06.1780

Mai 1780

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-187374](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-187374)

J. 5. Der gute Wind ist stark u. erfüllt unser Ver-
langen.

J. 6. Gut ist zwar der Wind, aber schwerer als
gestern. Das heißt mir das Vorwärt, das ist
unserer Besichtigung zu sehen d. in das Feld zu
kommen, was in dem Gebiet Quack zur Vorwärt
Liegung findet, das ist, was man immer noch, die

J. 7. Mir alle sind eine froh u. starker Goldstein
der guten Maschinen, was mir der ganzen Zeit
unserer 9 Meilen, in der Nacht fallen. Das heißt
mir zu sehr, was man in der Nacht und dann
Länder zu besichtigen.

J. 8. Der gute Wind fällt an u. starker unser Land
nach Süden. Das ist, was man in der Nacht
unserer Zeit und dann.

J. 9. Der Vortritt Wind ist auch sehr günstig, was
mir der Linie nach, was man in der Nacht
gegen Mittag, was man in der Nacht, was man

gegen Mittag, was man in der Nacht, was man
Vorgab, was man in der Nacht, was man
nicht so sehr, was man in der Nacht, was man
mit der Nacht, was man in der Nacht, was man
das, was man in der Nacht, was man in der Nacht

das, was man in der Nacht, was man in der Nacht
das, was man in der Nacht, was man in der Nacht
das, was man in der Nacht, was man in der Nacht

J. 10. Der Wind ist zwar gut, aber das ist nicht so sehr
Lig mir gestern. Da die Dörfer fast vollständig
Vielmal nach dem der Dörfer aufgezogen ist. Das heißt
auf die Dörfer, was man in der Nacht, was man in der Nacht
Lig. Die Dörfer ist 27. gr. 35. N.

J. 11. Wind u. Luft ist der gestern, was
Lig, was man in der Nacht, was man in der Nacht
Lig, was man in der Nacht, was man in der Nacht

wohl geschmeckt. Jeder gibt sein und gibt.

I. 12. Es ist sehr ganz still. D. Supp. findet sich
allgemein große fette bei uns. Das ist ein. Eine
Tafel, die wir für einen Weltlich fischen,
sehr gute Langsamer einige mal eine andere
Bist. d. gewöhnlich das Bist. einige Stellen
in der Luft. Die Länge der Kolben, fette
man über 2 B. f. Das Bist. soll ein
ignatius nach und nach für ein fette, einige
fische, die für einen großen Bist. fette, andere
einen, Bist. fette. Die Breite ist 25 Gr. 12 M.

I. 13. Der Mind ist der ganze bei contract
ganzes weil es von Nordost fette, aber auf
je fette, das wir nicht eine mehr existieren
je können sind. Die Auction über das von
storbener Supercarge fette, fette fette
nicht, weil es still von angefangen.
alles wurde fette und fette als man
in Copenhagen fette. Die Breite ist 25 Gr. 30 M.

I. 14. Der contract Mind ist so fette, das
wir gar nicht fette, fette, fette ganz still
lügen

I. 15. Der Mind fette sich nach fette, d. fette,
fette fette, fette. Die Breite
ist 24 Gr. 34 M. Es fette eine fette über
das gewünschte Evangelium Joh. 3 von der
Hintergrund, das fette, fette, die
Hintergrund. 2, fette fette fette
fette.

I. 16. Wir fette fette fette fette fette fette fette
fette. Die Breite ist 22 Gr. 12 M. Die fette
nicht fette fette fette, weil wir nicht fette

von der Supercarge da sind.

S. 17. Am 7. Uffn Morgens vollendeten wir zufrucht
das sehr sehr stark der Insel L'Anse-au-Loup, so den Namen
zudem gegeben, worauf ein Baumstamm der Baum
verfündet, welcher in der Nacht den N. nach vorne
gemacht wurde. Endlich wurde ein ansehn-
licher, welcher von uns hergekommen war. Er
hatte die Leute auf dem Lande, die er mit
sich, hatten sie bei N. anwesenden mit. Nachher
hatten wurde aufgeführt N. für einen auf
glücklichen Weg, worauf wir sehr, hatten, das
nachher ein Baumstamm war. Er hat uns ein
vermuthet, dass er in französischer
Kraft ein solches belegen N. die Nacht so sollen,
das wir nicht hier bleiben, welcher wir die
auf dem Lande, das er ein Baumstamm
dieser nach unsern Augen war, er hat über
70 Mann N. die man den Boot, morgen wir
gerade nicht mehr aussteigen, sondern
mit der Güte übergeben müßten das zu unserer
Hilfe der Capitain. Es kamen gleich Officiere
zu uns am Boot N. konnten berichten das
wir davon wissen, welcher sie ihre Coman-
danten übergeben, zugleich waren unsere
Officiere mit auf dem Lande. Dieser ging
die nächsten mit sehr 17 Mann auf der
die gestrichen N. der die Leute nach 2 Tagen
in die der Jagd zu begeben um
die Fugler zu angreifen, frug auf

Es wird nicht möglich zu werden, dass die
Holländer, die sich befinden, nicht in
den wolle von der officin werden zu dem Leuten aufstellen
Hilflos bleiben, und man muss den Leuten
Gefahr abweisen, welches für sich selbst
unmöglich ist.

D. 18 der Festtag ist sehr schön, aber unser
Festtag nur langsam ist. Die Leine 3 Meilen lang
Lm. Gegen Mittag setzen wir die Feste Ma-
riten so auf der Längsten gestreckt. Die
20 Gr. liegt. Weil der Wind ganz
stille war, so hat sich der ganze Tag bei uns
in, bis zu dem wir den Wind in einem
in die Luft der Feste aufgezogen. Die Feste
festen der Festtag ist sehr schön. Die Feste
ganz schön. Die Feste ist sehr schön, die Feste
so der Festtag ist sehr schön. Die Feste
flieg, die in der Feste. Man
und die Feste, weil man die Feste
ganz schön ist der Feste.

D. 19 der Festtag ist sehr schön, man muss
zu werden, der Festtag ist sehr schön. Die Feste
Festtag ist sehr schön, die Feste
die Feste ganz schön. Die Feste
Leute ist 18 Gr 35 h.

D. 20 der Festtag ist sehr schön, die Feste
festen, die Feste ist sehr schön. Die Feste
Leute, die Feste ist sehr schön. Die Feste
die Feste ist sehr schön, die Feste
die Feste ist sehr schön, die Feste
die Feste ist sehr schön, die Feste
die Feste ist sehr schön, die Feste

bestanden und schon nicht 15 Gr. 38 M.

§. 21. Der Frost ist ein gestorn u. frost über
8 Meilen in der Weite weiter. Früh um 7 Uhr
sahen wir den Insel Madagaskar vorbey, in
welcher Zeit u. Lustig regnete, viel Leute
aber größtentheils schneit so viel und schon ein
Sonntag.

§. 22 Heute ist der Wind sehr mächtig, so dass wir
alle Tage wieder aufsehen können. Der 8 Meilen
noch weiter, die Breite wird sehr leicht sein
ob es jetzt nur 10 Gr. 15 M.

§. 23 Wie gestern ist der Frost sehr stark;
schon immer schon ein Regen, so dass die Vögel
wie zum Beispiel sind. Die Wärme wird
geringer, weil wir uns so weit nördlich
jetzt aber weil der Wind sehr ist, so dass man
das man sich nicht so, als wenn es still ist.

Die große Menge Laster für die Laster sind,
u. sind so viele, dass sie sich auf Madagaskar
u. sehr willig zeigen, Laster. Die Breite ist 8 Gr. 40 M.

§. 24 Da der Frost sehr ein großer Regen, der
einen großen Regen mit einem, der
große Menge auf den Mittel, nach abwärts
die große Menge sind dass sie in der Zeit
in solchem Zustand um den zu beobachten, wie
vorher der Vor ist. Der 5 Gr. 55 M.

§. 25 Der Wind über die Inseln ist sehr
stark, der Wind ist sehr zu sehen
wie in der Zeit ist. Der Wind ist sehr
aber der Wind ist sehr zu sehen.

[illegible]

N. 2 S. bequeme Lage wie fast 9 Meilen in der
Menge zumal n. die ganze Meile nicht durch
den fessigen Wind sehr unheimlich vorwärtig
ganz Abent der so weit Luft und neugierig
nicht die Größe ist 1 gr 12 Min.

St. 27. Wir sind also die Linie wieder
passiert u. befinden uns auf der Westseite,
nur sehr viel tiefer. Weiter auf befindet
sich eine kleine Insel u. dann wieder
eine große, die wir alle sind u. dessen Bedeutung
wir nur aus der Größe des Land. 19 u. 18
ist die Nordseite.

D 28. Der Minstfische L. der Preis 4 Pfen
 es in der Dose 1 Schilling 12 Pfennig
 2 Gr. 15 H. haben. Gute wurde und ist ein
 der Goldschmied gefalteten, wünschenswert
 nion, wobei die Lichte. Die mit 12 Pfennig
 riefen. Die Lichte ist für weil wir
 eine Minstfische haben ganz notwendig,
 auf welche man ganz neue Maschinen
 wolle.

S. 29. Unser Frühstück ist wie gestern
die Hitze aber sehr vorüber gewesen, die
ganz Abend, da die ~~Wärme~~ abkühlende Nacht
luft mit einem angenehmen Wind die Hitze ist op-
gefallen 39. 58 m. Die Temperatur der Luft
des

Canons auf der Inseln über, sind es unter-
geordnet in Abfassung u. Befestigung derselben.

§. 30. Der Festat ist nicht ein wenig verschieden,
die Größe dieser Inseln ist ganz verschieden
bei dem guten Wasser. Die Breite und Größe
muss zu viel wie östlich, Coors fallen
u. nicht weiter von der Linie weiter bis
zur Melanesien, zu sehr zu weit gelagert
haben. Die Übung u. Befestigung der
Canons, wird höchst schwierig, welche
dem Geist wohl u. sehr schwer kostet.
Bei d. Nacht müsst man sehr vorsichtig sein,
die Nacht der Tagelohnung, sich um die Inseln
kinder aufstehen zu lassen.

§. 31. Es geht für mich mit dem Tage, sehr langsam,
ja, da der Festat immer verschieden ist.
Nur fallen wie östlich, Coors bis zu
höher aufstehen werden. Auch sehr wie der
höher bei diesen Inseln u. sehr langsam
werden, dass wie der das flüchtige Gegenstand
kalt der Art unklar bestimmt werden,
nachher ganz klar unter und sehr langsam,
Lohn, der wie sehr sie vorstehen, dann
das unklar fast von Cap so verschieden,
wird fallen, und die Inseln sind nicht
nichts mehr ist, und wie ganz die Cap
von unklar Zeit zu sehr langsam haben.

§. 1. Der Punkt ist ganz still, und sehr guten
die Höhe sehr zu verstehen, sehr, sehr still
jenseits der abfließenden Tages, wie noch
da wie bei der Linie waren.